



Z4.PL

Håndbog

18.09.2019

Simons  Voss
technologies

Indhold

1	Generelt.....	3
2	Sikkerhedsanvisninger	4
3	Betjening SL-udførelse	5
4	Betjening ML-udførelse.....	6
5	Signaltoner.....	7
6	Batteriskifte Aktiv-version	8
7	Batteriskifte (Passiv) SC-Version	10
8	Vedligeholdelse, rengøring og desinficering	12
9	Tekniske data	13
10	Overensstemmelseserklæring.....	15
11	Hjælp og flere oplysninger	16

1 Generelt

Den digitale hængelås bruges til at låse døre og andre adgangsveje. Hængelåsen må kun anvendes til det forudbestemte formål.

- Ved montering af den digitale hængelås skal man sikre sig, at der ikke er lavfrekvente radioforstyrrelser i nærheden.
- Slå aldrig på knoppen ved monteringen.
- Knoppen låses med bajonetlås.
- Hængelåsen leveres færdig til indbygning.
- Hængelåse skal programmeres inden montering. Programmeringen sker via SmartIntego Softwaren.

Bemærk: Batterierne er allerede isat ved levering.

2 Sikkerhedsanvisninger

Forsigtig:

- I tilfælde af forkert installerede eller programmerede hængelås kan adgangen til en dør være spærret. SimonsVoss Technologies GmbH hæfter ikke for tingsskader eller andre skader, så som manglende adgang til sårede personer, som følge af fejlagtig montering.
- Batterierne i den digitale hængelås kan udgøre en brand- eller forbrændingsfare ved forkert behandling. Batterierne må ikke oplades, åbnes, opvarmes eller brændes! Batterier må ikke kortsluttes.

Bemærk:

- SimonsVoss Technologies GmbH påtager sig ikke noget ansvar i tilfælde af skade på dørene eller komponenterne grundet forkert montering.
- SimonsVoss hængelåsen må kun anvendes til det forudbestemte formål. Anden brug er ikke tilladt.
- Montering skal altid udføres af uddannet fagpersonale!
- Hængelåsen må ikke komme i kontakt med olie, maling eller syre!
- Der tages forbehold for ændringer respektive teknisk videreudvikling.
- Dokumentation er udarbejdet efter bedste vidende, eventuelle fejl kan ikke udelukkes. Der kan ikke hæftes herfor.
- Hvis der er indholdsmæssige afvigelser i versionerne på fremmedsprog, gælder den tyske original i tvivlstilfælde.

Anvisning til batteriskifte

- Batteriskifte skal altid udføres af uddannet fagpersonale!
- Ombytning af polerne kan beskadige cylinderelektronikken!
- Benyt kun batterier, som er godkendt af SimonsVoss!
- Hængelåsen skal drives af to batterier!
- Gamle og brugte batterier skal bortskaffes korrekt, og skal opbevares på et for børn utilgængeligt sted!
- Ved batteriskifte skal begge batterier altid udskiftes!
- Ved batteriskifte må kontakterne på de nye batterier ikke berøres med hænderne. Brug rene og fedtfri handsker.
- Pas på ved batteriskift at elektronikken ikke belastes f.eks. mekanisk, eller på anden måde beskadiges.
- Ved batteriskifte bruges udelukkende montage/batterinøglen (Z4.SCHLÜSSEL) fra SimonsVoss

3 Betjening SL-udførelse

Åbning

- Aktiv: Aktivere transponderen i kommunikationsrækkevidden fra knoppen eller
- (Passiv) SC: Hold SmartCard/SmartTag foran læseknoppen.
- Drej knoppen ca. 30° med uret indtil anslag (til der spores en modstand) og åbn bøjlen.

Lukning

- Luk bøjlen, denne klikker automatisk i.
- Husk altid at kontrollere at den er låst korrekt!

4 Betjening ML-udførelse

Åbning

- Aktiv: Aktivere transponderen i kommunikationsrækkevidden fra knoppen eller
- (Passiv) SC: Hold SmartCard/SmartTag foran læseknoppen.
- Drej knoppen ca. 30° med uret indtil anslag (til der spores en modstand) og åbn bøjlen.

Lukning

- Lås bøjlen.
- Aktiv: Aktivere transponderen i kommunikationsrækkevidden fra knoppen eller
- (Passiv) SC: Hold SmartCard foran læseknoppen.
- Drej knoppen ca. 30° mod uret indtil anslag (til der spores en modstand).
- Husk altid at kontrollere at den er låst korrekt!

5 Signaltoner

Aktiv-version

- ❑ 2 korte toner før tilkobling og en kort tone efter frakobling signalerer normal drift
- ❑ Batteriadvarsel trin 1: 8 korte toner inden tilkobling. Batterier er snart tomme. Skift batterier i hængelåsen.
- ❑ Batteriadvarsel trin 2: I 30 sekunder lyder 8 korte toner med hver et sekunds pause. Signaliserer nødbatteriadvarsel: Batterierne er ekstremt afladede. Skift straks batterierne i hængelåsen!
- ❑ 8 korte toner efter frakobling signaliserer, at transponderbatteriet er tomt. Lad transponderbatteriet udskifte

(Passiv) SC-Version

- ❑ 2 korte toner + LED blinker 2x kort blå før tilkobling og en kort tone efter frakobling: signalerer normal betjening
- ❑ Batteriadvarsel trin 1: 8 korte toner + LED blinker 8x kort rød inden tilkobling. Batterier er snart tomme. Skift batterier i hængelåsen.
- ❑ Batteriadvarsel trin 2: I 30 sekunder otte korte toner + LED blinker 2x kort rød med et sekunds pause imellem Signaliserer nødbatteriadvarsel: Batterierne er ekstremt afladede. Skift straks batterierne i hængelåsen!
- ❑ 8 korte toner efter frakobling signaliserer, at transponderbatteriet er tomt. Lad transponderbatteriet udskifte.

Efter at batteriadvarselstrin 2 har vist sig første gang,

- ❑ kan der fortsat gennemføres ca. 50 åbninger ved aktiv-hængelåsen.
- ❑ kan der fortsat gennemføres ca. 200 åbninger ved (Passiv) SC-hængelåsen.

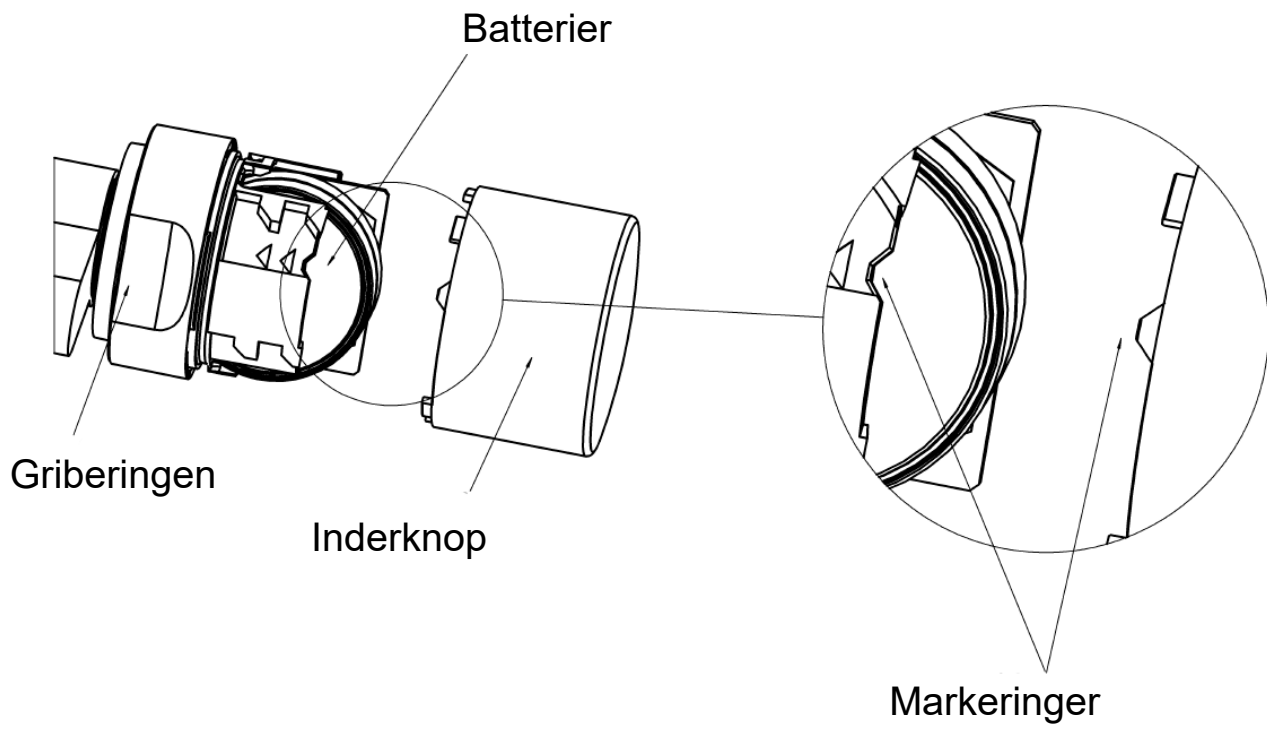
Efter at dette antal åbninger er nået eller efter ca. 4 uger (aktiv) / ca. 2 uger (passiv/SC) skifter hængelåsen automatisk til

- ❑ G1: Nødbatterimode:
- ❑ G2: Freezemode

Fra dette advarselstrin er det kun muligt for låsesystemets administrator at skaffe adgang. Bruger-transpondere kan ikke længere genkendes (se nærmere i låsecylinder håndbogen under "Batteriadvarsler").

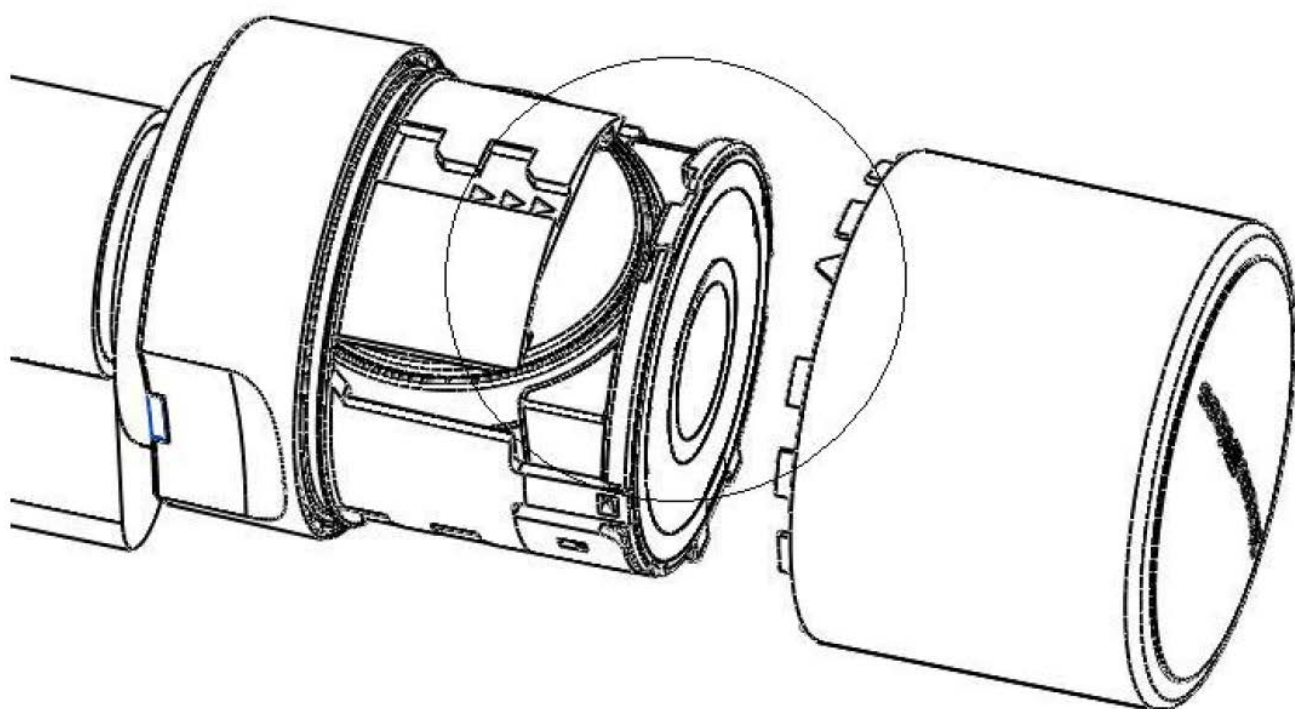
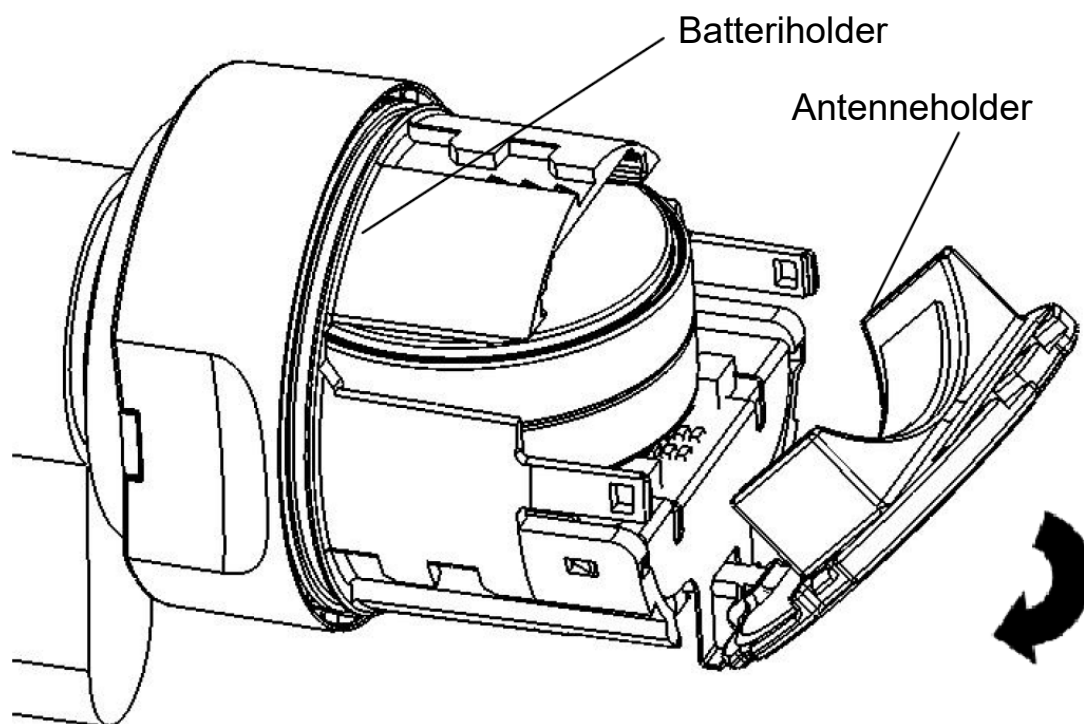
6 Batteriskifte Aktiv-version

1. Batteri-/montagenøglen anbringes sådan på knoppen, at begge tapper griber ind i åbningerne på låseskiven. (Om nødvendigt drejes knoppen, så begge tapper på nøglen griber ind i knoppen). Bemærk: For at batteri-/monteringsnøglen kan gribe fat i låseskiven skal den ligge plant op til den indvendige flade i griberingen.
2. Hold knoppen fast og drej forsigtigt batteri-/montageværktøjet ca. 30° i urets retning (indtil man fornemmer et klik).
3. Fjern batteri-/montagenøglen fra knoppen.
4. Griberingen skubbes bagud i retning mod hængelåsen, så den løsnes fra knoppen.
5. Hold fast i griberingen, drej knoppen ca. 10° imod urets retning og træk den af.
6. Begge batterier tages forsigtigt ud af holderen.
7. De nye batterier skubbes samtidigt ind i holderen med pluspolerne mod hinanden (skift venligst batterierne så hurtigt som muligt). Berør kun batterierne med rene og fedtfri handsker.
8. Knoppen sættes på igen (svarende til den trekantede markering, se skitse), og drejes i urets retning (ca. 10°).
9. Griberingen skubbes igen ind på knoppen, så knop og ring flugter
10. Batteri-/montagenøglen anbringes sådan på knoppen, at begge tapper griber ind i åbningerne på låseskiven. (Om nødvendigt drejes knoppen, så begge tapper på nøglen griber ind i knoppen).
11. Lås igen knoppen ved at dreje den ca. 30° mod uret (indtil man hører et klik).



7 Batteriskifte (Passiv) SC-Version

1. Batteri-/montagenøglen anbringes sådan på knoppen, at begge tapper griber ind i åbningerne på låseskiven. (Om nødvendigt drejes knoppen, så begge tapper på nøglen griber ind i knoppen). Bemærk: For at batteri-/monteringsnøglen kan gribe fat i låseskiven skal den ligge plant op til den indvendige flade i griberingen.
2. Hold knoppen fast og drej forsigtigt batteri-/montageværktøjet ca. 30° i urets retning (indtil man fornemmer et klik).
3. Fjern batteri-/montagenøglen fra knoppen.
4. Griberingen skubbes bagud i retning mod hængelåsen, så den løsnes fra knoppen.
5. Hold fast i griberillen og drej knoppen ca. 10° imod urets retning og træk den af.
6. Tryk forsigtigt batteriholderen sammen (der hvor de tre små pile er markeret), så at antenneholderen klikker på plads.
7. Fold forsigtigt antenneholderen tilbage (se skitse), dog uden at belaste den mekanisk.
8. Valgfrit: Hvis der er indbygget en netværksplatin, skal denne fjernes forsigtigt fra holderen.
9. Træk øverste batteri ud af holderen.
10. For at kunne fjerne det andet batteri skal knoppen drejes ca. 180°. Batteriet falder automatisk ud af holderen.
11. De nye batterier skubbes samtidigt ind i holderen med pluspolerne mod hinanden (skift venligst batterierne så hurtigt som muligt). Berør kun batterierne med rene og fedtfri handsker.
12. Klik antenneholderen på plads igen. Vær sikker på at begge sider er klikket på plads.
13. Knopkappen sættes på igen (svarende til den trekantede markering, se skitse), og drejes i urets retning (ca. 10°) for at fastgøre den (se illustration).
14. Griberingen skubbes igen ind på knoppen, så knop og ring flugter
15. Montage/batteri-nøglen anbringes sådan på knoppen, at begge tapper griber ind i åbninger på låseskiven (om nødvendigt drej knoppen indtil begge tappe i nøglen falder i hak på skiven).
16. Lås igen knoppen ved at dreje den ca. 30° mod uret (indtil man hører et klik).



8 Vedligeholdelse, rengøring og desinficering



ADVARSEL

Digitale hængelåse må ikke komme i kontakt med olie, maling, fedt eller syre!



ADVARSEL

Brug af uegnede eller aggressive rengørings- eller desinficeringsmidler kan beskadige låsecylindren.

Rengør hængelåsen efter behov med en blød, evt. letfugtig klud.

Til desinficering må kun anvendes midler, der udtrykkeligt er beregnet til desinficering af sart metaloverflader og kunststoffer.

Tomme batterier skal altid erstattes af nye batterier, der er godkendt af SimonsVoss. Gamle batterier skal bortskaffes korrekt.

9 Tekniske data

Hængelås med 8 mm bøjlediameter

Mål på låsen (BxHxD)	51 x 70 x 25 mm (<i>uden cylinderknop; uden bøjle</i>)
Bøjle højde	25 mm eller 60 mm (hhv. manuel låsning eller selvlåsende)
Beskyttelsesklasse lås	Klasse 3 jf. EN12320

Hængelås med 11 mm bøjlediameter

Mål på låsen (BxHxD)	60 x 72,5 x 25 mm (<i>uden cylinderknop; uden bøjle</i>)
Bøjle højde	Manuel aflåsning: 35 mm Selvlåsende: 50 mm
Beskyttelsesklasse lås	Klasse 4 jf. EN12320

Tekniske data for lukningen

Batteritype	2x CR2450 3V lithium (<i>Sony, VARTA, Panasonic</i>)
Batterilevetid	Op til 300.000 aktiveringer eller op til 10 år standby
Batterilevetid SC	Op til 60.000 aktiveringer eller op til 6 år standby
Tæthedegrad	IP66
Temperaturområde	Drift: -25°C til +55°C Opbevaring (korttids): -45°C til +70°C Opbevarings (langtids): 0° C til +30° C
Adgange der kan gemmes (.ZK)	Op til 3.000
Tidszonegrupper (.ZK)	100+1 (G2)
Antal medier, som kan administreres pr. hængelås	Transponder: op til 64.000 (G2) SmartCards (G2): op til 32.000 (afhængigt af konfiguration / template)
Netværkskompatibilitet	Kan kobles direkte i netværk med integreret LockNode
Andet	Version med adgangskontrol, tidszonestyring og hændelseslog
Kontinuerlig/åbnings tilstand	Mulighed for tidsstyret flip Flop-modus (Tidsomstilling): tidsstyret automatisk eller tidsstyret manuel til- og frakobling (i sammenhæng med transponder). Tilkoblingsfasen kan optionelt afbrydes med en transponder.

Radio emissioner

SRD (Afhængigt af udstyr)	24,50 kHz - 25,06 kHz	-20 dB μ A/m (10 m afstand)
RFID (Afhængigt af udstyr)	13,564 MHz - 13,564 MHz	-19,57 dB μ A/m (10 m afstand)
SRD (WaveNet) (Afhængigt af udstyr)	868,000 MHz) - 868,600 MHz	<25 mW ERP

Der er ingen geografiske begrænsninger inden for EU.

10 Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer SimonsVoss Technologies GmbH at varen PadLock overholder følgende retningslinjer:

- 2014/53/EU "Udstyr station"
- 2014/30/EU "EMC"
- 2011/65/EU "RoHS"
- 2012/19/EU "WEEE"
- såvel som forordningen (EG) 1907/2006 "REACH"

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://www.simons-voss.com/dk/certifikater.html>.



11 Hjælp og flere oplysninger

Infomateriale/dokumenter

Detaljerede oplysninger om drift og konfiguration samt yderligere dokumenter kan findes på SimonsVoss hjemmeside i downloadområdet under Dokumenter (<https://www.simons-voss.com/dk/downloads/dokumenter.html>).

Anvisninger

Detaljerede informationer vedr. drift og konfiguration findes på internettet på vores hjemmeside under www.smartintego.com.

Overensstemmelseserklæringer

Overensstemmelseserklæringer for dette produkt findes på SimonsVoss hjemmeside i certifikatområdet (<https://www.simons-voss.com/dk/certifikater.html>).

Oplysninger om bortskaffelse

- Enheden (PadLock) må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, men skal afleveres på den kommunale affaldsplads, jf. det europæiske direktiv 2012/19/EU.
- Brugte eller defekte batterier skal genanvendes jf. det europæiske direktiv 2006/66/EG.
- Overhold de lokale bestemmelser for separat bortskaffelse af batterier.
- Aflever emballagen til miljørigtig genanvendelse.



Hotline

Ved tekniske spørgsmål hjælper SimonsVoss Service-Hotline gerne på telefon +49 (0) 89 99 228 333 (Opkald på tysk fastnet, prisen varierer af udbyder).

e-mail

Vil du hellere sende os en e-mail?

support@simons-voss.com

FAQ

Information og assistance med SimonsVoss produkter findes på SimonsVoss hjemmeside i FAQ sektionen (<https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl>).

SimonsVoss Technologies GmbH
FeringasträÙe 4
D - 85774 Unterföhring
Tyskland



Det er SimonsVoss

SimonsVoss er teknologiførende inden for digitale låsesystemer.

Pioneren for radiostyret, trådløs låseteknik tilbyder systemløsninger med en bred produktpalet til små og mellemstore virksomheder, store virksomheder samt offentlige områder.

SimonsVoss låsesystemer forbinder intelligent funktionalitet, høj kvalitet og præmieret design Made in Germany. Som innovativ systemudbyder lægger SimonsVoss vægt på skalerbare sy-

stemer, høj sikkerhed, pålidelige komponenter, ydedygtig software og nem betjening.

Modet til innovation, bæredygtig tankegang og handling samt høj påskønnelse af medarbejdere og partnere er grundlaget for den økonomiske succes. Virksomheden med hovedsæde i Unterföhring ved München og produktion i Osterfeld (Sachsen-Anhalt) beskæftiger ca. 300 medarbejdere i otte lande.

SimonsVoss er en virksomhed i ALLEGION Group – et globalt arbejdende netværk inden for området sikkerhed. Allegion er repræsenteret i ca. 130 lande verden over (www.allegion.com).

© 2019, SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring

Alle rettigheder forbeholdt. Tekst, billeder og grafikker er omfattet af loven om ophavsret.

Indholdet af dette dokument må ikke kopieres, distribueres eller ændres. For mere information, besøg SimonsVoss hjemmeside. Forbehold for tekniske ændringer.

SimonsVoss og MobileKey er registrerede varemærker for SimonsVoss Technologies GmbH.

